

SoHo - Wandgehäuse

SoHo - Wallbox



1 Bitte beachten Sie

Please read

1.1 Allgemeine Hinweise

General information

Urheberrecht

Alle Rechte an diesem Handbuch liegen bei der Knürr AG, Arnstorf.

Copyright

All rights to this manual are owned by Knürr AG, Arnstorf

Technischer Stand

Technischer Stand 01/2003.

Die Knürr AG behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Konstruktions- und Bauteilveränderungen vorzunehmen, sowie anstelle der angegebenen Bauteile äquivalente andere Bauteile zu verwenden, die dem technischen Fortschritt dienen.

Technical status

Technical status of the manual 01/2003.

Knürr AG reserves the right to modify the design or the components or to use equivalent components other than those shown where this serves technical progress.

Haftung

Die Knürr AG übernimmt keinerlei Gewähr für die vollständige Richtigkeit der Angaben.

Liability

Knürr AG can not accept responsibility for the completeness and correctness of the information.

1.2 Sicheres Arbeiten

Safe operation

Das SoHo-Wandgehäuse wird in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand ausgeliefert.

Die Knürr AG kann Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des SoHo-Wandgehäuses nur dann gewährleisten, wenn Montage, Bedienung, An- und Umbauten nach dieser Anleitung ausgeführt werden.

- Anleitung immer am Arbeitsplatz aufbewahren.
- Beachten Sie auch weitere Dokumentationen von angeschlossenen Geräten.
- Lassen Sie Schäden und Mängel umgehend von autorisierten Fachkräften beseitigen.

The SoHo wall-mounting enclosure is supplied in a perfectly safe condition.

Knürr AG can only warrant to the original purchaser the safety, reliability and performance of the SoHo wall-mounting enclosure if it is assembled, operated, extended and modified as specified in this manual.

- The manual must always be kept at the workstation.
- Please refer to the documentation of additional devices.
- Have any damage or faults repaired immediately by authorized personal.

1.3 Garantie

Warranty

Die Knürr AG bietet auf alle mechanischen und elektrischen Geräte-Komponenten eine Garantie von 12 Monaten. Als Stichtag wird das Lieferdatum gerechnet.

Weitere Details entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Knürr AG.

Knürr AG warrants, to the original purchaser, it will repair or replace material or workmanship defects in its products for a period of 12 months from shipment to the original purchaser.

For further details, please see the General Terms of Business of Knürr AG.

2 Vor der Montage

Before assembly

2.1 Lieferung

Delivery

Gefahr!

Bei erkennbaren Transportschäden ist die Sicherheit nicht mehr gewährleistet!

- Transportschaden sofort nach Anlieferung der Spedition und dem Hersteller melden.

Lieferumfang

Lieferumfang nach Katalog.

Danger!

Safety cannot be guaranteed if shipping damage is evident!

- Shipping damage must be reported to the shipping company and manufacturer immediately upon receipt.

Scope of delivery

Scope of delivery in accordance with catalogue.

3 Montage

Assembly

3.1 Wandbefestigung

Wall mounting

- Beiliegendes Bohrschema mit Wasserwaage ausrichten und an der Wand befestigen.

- Align the enclosed drilling template with a spirit level and secure it to the wall.



- Vier Löcher bohren.

- Drill four holes.



- Passende Schrauben eindrehen (auf passende Dübel achten).

- Screw in the adequate screws (attend to the appropriate dowl pin).

Gefahr!

Für die sichere Befestigung mit geeignetem Befestigungsmaterial ist der Betreiber verantwortlich!

Danger!

The operator is responsible for the secure mounting using appropriate mounting material!

3.2

Befestigung Wandgehäuse

- Einhängen des Wandgehäuses.
- Gehäuse plan ausrichten und bei Bedarf unterlegen. Die Rückwand darf durch Unebenheiten der Wand nicht verzogen werden.
- Nach dem Einhängen des Wandgehäuses die Schrauben festziehen.

Wall mounting

- Hook in the wall-mounting enclosure.
- Align the enclosure flat, place support beneath as required. The rear panel must not be warped through uneven wall surfaces.
- After attaching the wall-mounting enclosure, tighten the screws.



4

Zubehör

Accessories

4.1

Erdung

Das Erdungsset für Seitenteil, Frontteil und Seitentür ist als Zubehör erhältlich.

- Erdung des Wandgehäuses am Erdungsbolzen anschliessen.

Earth connection

The earthing set for side panel, front panel and side door is available as an accessory.

- Connect earth on the wall-mounting enclosure to the earthing bolt.



4.2

Montageplatte

Die Montageplatte ist als Zubehör erhältlich.

- Einhängen der Montageplatte.
- Verschrauben der Montageplatte

Mounting panel

The mounting panel is available as an accessory.

- Hook in the mounting panel.
- Fix in the mounting panel with the screw.



knürr
environments for electronics

Knürr AG

Mariakirchener Straße 38
94424 Arnstorf • Germany
Tel.: +49 (0) 8723 27 -0
Fax: +49 (0) 8723 27 - 154
www.knuerr.com